

ISO/TC 106/SC 4

Secrétariat: DIN

Début de vote:
2016-01-14

Vote clos le:
2016-03-14

Médecine bucco-dentaire — Fraises de laboratoire —

Partie 1: Fraises de laboratoire en acier

Dentistry — Laboratory cutters

Part 1: Steel laboratory cutters

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7787-1-2016>
6612-4e32-b6f8-f29535725599/iso-7787-1-2016

LES DESTINATAIRES DU PRÉSENT PROJET SONT INVITÉS À PRÉSENTER, AVEC LEURS OBSERVATIONS, NOTIFICATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ DONT ILS AURAIENT ÉVENTUELLEMENT CONNAISSANCE ET À FOURNIR UNE DOCUMENTATION EXPLICATIVE.

OUTRE LE FAIT D'ÊTRE EXAMINÉS POUR ÉTABLIR S'ILS SONT ACCEPTABLES À DES FINS INDUSTRIELLES, TECHNOLOGIQUES ET COMMERCIALES, AINSI QUE DU POINT DE VUE DES UTILISATEURS, LES PROJETS DE NORMES INTERNATIONALES DOIVENT PARFOIS ÊTRE CONSIDÉRÉS DU POINT DE VUE DE LEUR POSSIBILITÉ DE DEVENIR DES NORMES POUVANT SERVIR DE RÉFÉRENCE DANS LA RÉGLEMENTATION NATIONALE.

Veillez consulter les notes administratives en page iii



Numéro de référence
ISO/FDIS 7787-1:2016(F)

TRAITEMENT PARALLÈLE ISO/CEN

Le présent projet final a été élaboré dans le cadre de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) et soumis selon le mode de collaboration **sous la direction de l'ISO**, tel que défini dans l'Accord de Vienne. Le projet final a été établi sur la base des observations reçues lors de l'enquête parallèle sur le projet.

Le projet final est par conséquent soumis aux comités membres de l'ISO et aux comités membres du CEN en parallèle à un vote d'approbation de deux mois au sein de l'ISO et à un vote formel au sein du CEN.

Les votes positifs ne doivent pas être accompagnés d'observations.

Les votes négatifs doivent être accompagnés des arguments techniques pertinents.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e6fdd28-6612-4e32-b6f8-f29535725599/iso-7787-1-2016>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2016, Publié en Suisse

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Sommaire

Page

Avant-propos.....	iv
Introduction.....	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes, définitions et symboles	1
3.1 Termes et définitions.....	1
3.2 Symboles.....	2
4 Matériau	2
5 Dimensions et nombre de dents	2
5.1 Ronde.....	2
5.2 Cylindrique rayonnée.....	3
5.3 Œuf.....	3
5.4 Ovale.....	4
5.5 Bouton arrondi.....	4
5.6 Bouton.....	5
5.7 Poire.....	5
5.8 Flamme.....	6
5.9 Roue.....	6
6 Excentricité	6
7 Echantillonnage	7
8 Désignation par numéro de code	7
9 Marquage	7
Bibliographie	8

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [Avant-propos – Informations supplémentaires](#).

Le comité chargé de l'élaboration du présent document est l'ISO/TC 106, *Médecine bucco-dentaire*, Sous-comité SC 4, *Instruments dentaires*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 7787-1:1984), qui a fait l'objet d'une révision technique.

L'ISO 7787 comprend les parties suivantes, sous le titre général *Médecine bucco-dentaire, — Fraises de laboratoire*:

- *Partie 1: Fraises de laboratoire en acier*
- *Partie 2: Fraises de laboratoire en carbure*
- *Partie 3: Fraises de laboratoire en carbure pour machines à fraiser*
- *Partie 4: Fraises de laboratoire miniatures en carbure*

Introduction

La présente partie de l'ISO 7787 fait partie d'une série de Normes internationales relatives aux instruments rotatifs dentaires.

Les spécifications dimensionnelles et autres exigences données dans ce texte sont celles considérées comme les plus importantes pour assurer l'interchangeabilité.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e6fdd28-6612-4e32-b6f8-f29535725599/iso-7787-1-2016>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6e6fdd28-6612-4e32-b6f8-f29535725599/iso-7787-1-2016>

Médecine bucco-dentaire — Fraises de laboratoire —

Partie 1: Fraises de laboratoire en acier

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 7787 spécifie les caractéristiques dimensionnelles et d'autres exigences pour les neuf fraises en acier les plus communément utilisées au laboratoire dentaire.

Les autres caractéristiques des fraises de laboratoire, par exemple les dents spiralées ou les surtailles, ne sont pas couvertes par la présente partie de l'ISO 7787.

NOTE Ces fraises sont également utilisées en podologie.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 1797¹⁾, *Médecine bucco-dentaire — Queues pour instruments rotatifs, oscillant et réciproque*

ISO 1942, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire*

ISO 2157¹⁾, *Médecine bucco-dentaire — Diamètres nominaux et désignation par numéro de code pour instruments rotatifs dentaires*

ISO 6360-3, *Art dentaire — Système de codification numérique pour instruments rotatifs — Partie 3: Caractéristiques spécifiques des fraises et fraises de laboratoire*

ISO 8325, *Art dentaire — Méthodes d'essai pour instruments rotatifs*

3 Termes, définitions et symboles

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 1942 et l'ISO 6360-3, ainsi que les suivants s'appliquent.

3.1 Termes et définitions

3.1.1

fraise de laboratoire

fraise destinée à être utilisée avec des matériaux dentaires au laboratoire dentaire

3.1.2

laboratoire dentaire

lieu où sont effectués les travaux techniques en complément des traitements cliniques dentaires

[SOURCE: ISO 1942:2009, 2.77, modifié - Dans la définition, «entité» est devenu «lieu» et «complémentaires aux» est devenu «en complément des». La définition était «entité où sont effectués les travaux techniques complémentaires aux traitements cliniques dentaires».]

1) A publier.

3.2 Symboles

Pour les besoins de la présente partie de l'ISO 7787, les symboles suivants s'appliquent:

d diamètre de la partie active, diamètre de la tête;

l longueur de la partie active, longueur de la tête.

4 Matériau

La tige et la partie active doivent être fabriquées en acier.

Le choix du type d'acier et de son traitement doit être laissé à la discrétion du fabricant.

5 Dimensions et nombre de dents

Toutes les dimensions sont données en millimètres.

Les dimensions, mesurées conformément à la description donnée dans l'ISO 8325, doivent être telles que spécifiées dans les [Tableaux 1 à 9](#) et illustrées aux [Figures 1 à 9](#).

La queue doit être du Type 2 de l'ISO 1797.

Sa longueur doit être de (38 ± 1) mm.

Dans la présente partie de l'ISO 7787, les fraises de laboratoire se distinguent les unes des autres par la forme de leur tête.

5.1 Ronde



Figure 1 — Ronde

Tableau 1 — Ronde — Dimensions et nombre de dents

Dimensions en millimètres

Dimension nominale	d + 0,15 - 0,25	l $\pm 0,25$	Nombre de dents minimal
040	4	3,7	8
050	5	4,7	10
060	6	5,8	12
070	7	6,8	14
080	8	7,8	16

5.2 Cylindrique rayonnée

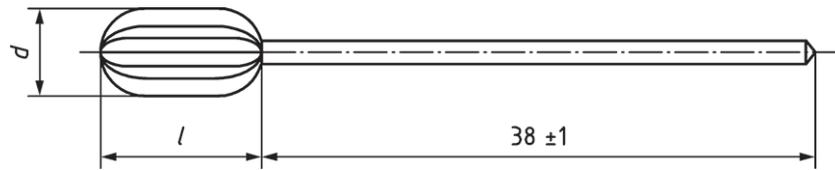


Figure 2 — Cylindrique

Tableau 2 — Cylindrique — Dimensions et nombre de dents

Dimensions en millimètres

Dimension nominale	d + 0,15 - 0,25	l $\pm 0,25$	Nombre de dents minimal
040	4	9	8
050	5	10	10
060	6	11	12
070	7	12	14
080	8	13	16

5.3 Œuf



Figure 3 — Œuf

Tableau 3 — Œuf — Dimensions et nombre de dents

Dimensions en millimètres

Dimension nominale	d + 0,15 - 0,25	l $\pm 0,25$	Nombre de dents minimal
040	4	9	8
050	5	10	10
060	6	11	12
070	7	12	14
080	8	13	16